

1... 2... 3... César(s) !

Proposant une lecture bilingue, ce petit livre permet d'approfondir son français tout en s'initiant au latin, à l'histoire et à la mythologie.

Rome, 15 mars 44 avant J.-C., César vient d'être sauvagement tué dans un des plus hauts lieux du pouvoir ! Parvenu au sommet de l'État après avoir éliminé tous ses ennemis, le dictateur n'a pas voulu croire les présages qui lui annonçaient sa mort prochaine. Trahi par des hommes en qui il avait eu le tort de placer sa confiance, comme Brutus – à qui il n'a cependant jamais dit, comme on le croit si souvent, les fameux mots *Tu quoque mi fili*, César est poignardé en pleine assemblée. Tandis que la mort rôde, les esprits s'embrasent, les têtes tombent : loin de mettre fin aux troubles de l'époque, cet assassinat entraîne en réaction bien d'autres meurtres, tout aussi sanglants, comme celui de Cicéron. Ce sont ces épisodes que raconte ce volume, le dernier d'une trilogie qui a commencé par *Ave, Caesar !*, retraçant les débuts de César, et s'est poursuivie avec *Caesar contra Gallos*, consacré à la guerre des Gaules.

Deviens le témoin, en français et en latin, d'une période fascinante et fondatrice de l'Histoire.

LES PETITS LATINS
AVANCÉ

*Vale, Caesar !
Adieu, César !*

Guillaume Flamerie de Lachapelle



LA VIE DES CLASSIQUES



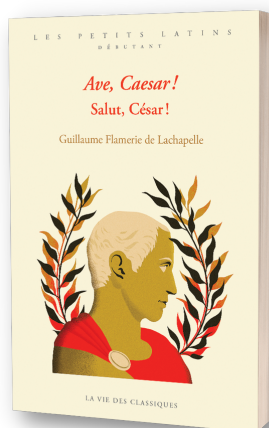
Guillaume Flamerie de Lachapelle est maître de conférences en langue et littérature latines à l'Université Bordeaux Montaigne. Il a traduit la totalité des *Vies des Douze Césars* de Suétone (Les Belles Lettres, 2016). Pour Les Petits Latins, il a été écrit les deux premiers tomes de cette trilogie, *Ave Caesar ! Salut César !* (2022) et *Caesar contra Gallos. César contre les Gaulois* (2023).

9€ - 132 pages

Illustrations de Djohr

12 x 18 cm

EAN13 : 9782377750566



Ave Caesar ! le premier volume de la trilogie consacrée au plus célèbre des Romains, de sa naissance jusqu'au départ en Gaule, donne l'occasion d'être confronté *en latin dans le texte* aux plus grands événements de la République tels que la conjuration de Catilina ou le scandale de la Bonne Déesse, mais également à des épisodes moins connus, comme l'enlèvement par les pirates. Pars à la conquête du latin avec César pour professeur !



Caesar contra Gallos est le deuxième volume de la trilogie consacrée à Jules César. L'ambitieux César s'est mis en tête de conquérir les Gaules pour accroître son prestige et son pouvoir ; il doit pour ce faire affronter les peuples qui hantent cette contrée, des combattants redoutables mais divisés, avec à leur tête l'irréductible Vercingétorix. S'appuyant sur le récit de César lui-même, ce court volume invite le lecteur à vivre en latin et en français dans le texte les moments mémorables et fondateurs de la guerre des Gaules. Gaulois indomptable ou Romain conquérant, choisis ton camp !

Disponible dès le 8 septembre 2023 en librairie, sur www.lesbelleslettres.com
et sur www.laviedesclassiques.fr.

Une partie bilingue...

Une division du volume en **12 chapitres** avec une difficulté croissante.

Une **présentation du texte latin et de sa traduction française en regard**, pour une meilleure clarté et une plus grande facilité de lecture, dans la grande tradition de la prestigieuse C.U.F.

DU LATIN VERS LE FRANÇAIS

Notre « sommeil » vient du latin *somniculus*, « le petit sommeil », qui est un diminutif de *somnus*, « le sommeil », lequel mot a donné un « somme ». Le suffixe *-cule* se rencontre dans d'autres mots : un « monticule » est un petit mont ; un « groupuscule », un tout petit groupe ; une « particule », une petite partie. Dans « minuscule », il ajoute même l'idée de petitesse à un radical qui la comportait déjà : on pourrait donc définir « minuscule » comme ce qui est vraiment tout petit.

LES SONGES PRÉMONITOIRES

Un songe « prémonitoire » avertit de ce qui va arriver ; l'adjectif est à rapprocher du verbe latin *praemoneo*, « annoncer à l'avance ». Les œuvres littéraires de l'Antiquité contiennent plusieurs de ces rêves, dans lesquels on pouvait être visité par un héros ou une divinité révélant clairement l'avenir ou donnant des conseils : c'est ainsi que dans l'*Énéide*, Hector vient voir Énée en rêve pour lui demander de quitter Troie. Mais ces visions ne sont pas toujours aussi claires et requièrent parfois une analyse. Certains songes se révèlent même trompeurs : ainsi Hamilcar, un général carthaginois, assiégeait la ville de Syracuse, en Sicile, et entendit dans son sommeil une voix lui annoncer qu'il dînerait le soir même dans la cité. Plein de confiance, il lance un assaut d'envergure, mais celui-ci tourne mal : fait prisonnier, il dînera en effet dans une geôle de la ville, avant d'être décapité peu après...

La « science » qui permettait de comprendre ce qu'annoncent les songes était appelée « onirromancie » (ce mot vient du grec : *ὄνειρος* [oneiros], « le rêve » et *μαντική* [mantiké], « l'art de prédire »).



Les rêves, de gloire ou de mort, ont-ils une signification ? Grecs et Romains se posaient déjà la question.

Liber quintus - Conjurati occidere Caesarem constituunt

1. Q. Cassius classi Pompei prae fuerat, at Caesar ei veniam dedit.
2. Numquam passus est Caesarem summum imperium cupere ; odio quoque privato ducebatur.
3. Itaque de nece Caesaris cogitavit.
4. Sciebat plebem Caesarem diligere, at senatores ejus audaciam reprehendere.
5. Itaque inter senatores conscios conjurationis elegit ; Bruto ea dixit :
6. « Brute, animadverti te superbiam Caesaris aegre ferre. Si cum occideris, dignus abavo tuo eris et tibi maxima gloria erit. »
7. Inter alios conjuratos erant aliquot legati et amici Caesaris, qui negabant regem Romanis

Livre cinq - Les conjurés décident de tuer César

1. Quintus Cassius avait commandé la flotte de Pompée, mais César lui accorda son pardon.
2. Il ne supporta jamais que César convoite le pouvoir suprême ; il était aussi conduit par une haine privée.
3. C'est pourquoi il songea à la mort de César.
4. Il savait que la plèbe aimait César, mais que les sénateurs blâmaient l'audace de celui-ci.
5. C'est pourquoi il choisit les complices de la conjuration parmi les sénateurs ; voici ce qu'il dit à Bruto :
6. « Bruto, j'ai remarqué que tu avais du mal à supporter l'arrogance de César. Si tu le tues, tu seras digne de ton ancêtre et tu en tireras une très grande gloire. »
7. Parmi les autres conjurés se trouvaient quelques lieutenants et amis de César, qui disaient qu'un roi ne pouvait commander aux Romains.
8. Il y eut plus de soixante conjurés.

De nombreux **éclaircissements culturels et étymologiques** tout au long de la lecture, mettant toujours en lien le latin et le français.

De très belles **illustrations** réalisées par Djohr parcourent les pages.

... et une partie unilingue

8. Alii statuae Caesaris subscripserunt : « Brutus, quia reges ejecit, consul primus factus est ;
- Hic, quia consules ejecit, rex postremo factus est. »
9. Cotidie epistulae ad Brutum mittebantur : « Dormisne, Brute ? » aut « Tu non es Brutus ».
10. Eis verbis movebatur Brutus putavitque mortem Caesaris rei publicae profuturam esse.

GRAMMAIRE • Le double datif

Le verbe *esse* se construit parfois avec deux datifs, l'un désignant la personne pour qui se fait l'action, l'autre, le but ou le résultat recherché. Ainsi la phrase *tibi auxilio sum* signifie « je te viens en aide » (littéralement : « je suis pour toi pour une aide »).

VOCABULAIRE & ÉTYMOLOGIES

ejicio, -is, -ere, **ejeci**, **ejectum** : chasser
primus, -a, -um : premier
postremo : finalement
cotidie : chaque jour
epistula, -ae, f. : la lettre (> épître, épistolaire)
mitto, -is, -ere, **misi**, **missum** : envoyer

Liber quintus - Conjurati occidere Caesarem constituunt

1. Q. Cassius classi Pompei prae fuerat, at Caesar ei veniam dedit.
2. Numquam passus est Caesarem summum imperium cupere ; odio quoque privato ducebatur.
3. Itaque de nece Caesaris cogitavit.
4. Sciebat plebem Caesarem diligere, at senatores ejus audaciam reprehendere.

VOCABULAIRE & ÉTYMOLOGIES

conjuratus, -i, m. : le conjuré
constituo, -is, -ere, **constitui**, **constitutum** (+ inf.) : décider de
classis, -is, f. : la flotte
venia, -ae, f. : le pardon (> véniel)
summus, -a, -um : suprême
odium, -ii, n. : la haine
privatus, -a, -um : privé

duco, -is, -ere, **duxi**, **ductum** : conduire, mener
nex, **necis**, f. : la mort (violente)
cogito, -as, -are, **avi**, **-atum** : réfléchir (> cogitation)
plebs, **plebis**, f. : la plèbe
audacia, -ae, f. : l'audace
reprehendo, -is, -ere, **reprehendi**, **reprehensum** : blâmer

Un **texte latin complètement appareillé**, avec notes de vocabulaire, d'étymologie, de grammaire, sur des expressions et proverbes...

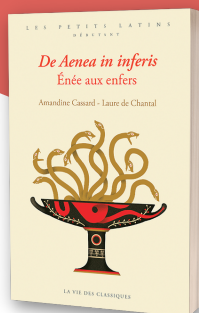
Lexique

A
a/ab + abl. : à partir de
abavus, -i, m. : l'ancêtre
abhorreo, -es, -ere, **abhorui**, - : détester
absum, -es, -esse, **abui**, - : être absent
accipio, -is, -ere, **accepi**, **acceptum** : recevoir
actum, -i, n. : l'acte
ad + acc. : vers, en direction de

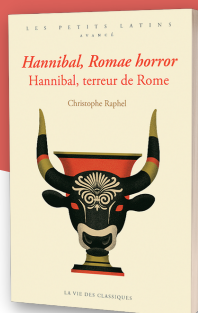
aliquot (indéclinable) : quelques
alius, -a, -ud : autre
amans, -antis, m. ou f. : l'amant ou la maîtresse
ambitio, -onis, f. : l'ambition
ambitosus, -a, -um : ambitieux
ambulo, -as, -are, **avi**, **-atum** : marcher
amicitia, -ae, f. : l'amitié
amicus, -i, m. : l'ami

Tout le vocabulaire est regroupé dans un **lexique** en fin d'ouvrage.

LES BELLES LETTRES & LA VIE DES CLASSIQUES



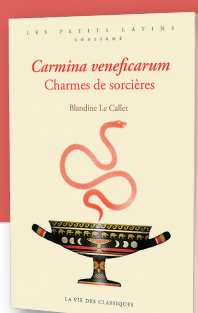
De Aenea in inferis
Amandine Cassard
et Laure de Chantal
136 pages - 9 euros
EAN : 978237750092



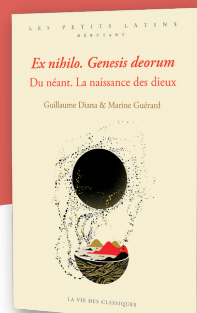
Hannibal, Romae horror
Christophe Raphael
160 pages - 9 euros
EAN : 978237750115



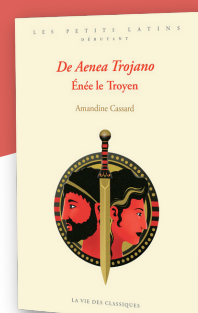
De pueritia Cleopatrae
Marjorie Cohen
152 pages - 9 euros
EAN : 978237750108



Carmina veneficarum
Blandine Le Callet
142 pages - 9 euros
EAN : 978237750238



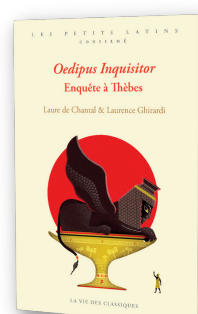
Ex nihilo. Genesis deorum
Guillaume Diana
et Marine Guérard
128 pages - 9 euros
EAN : 978237750245



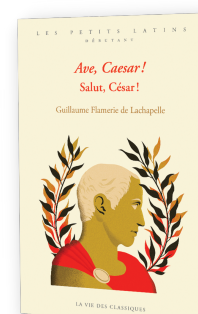
De Aenea Trojano
Amandine Cassard
156 pages - 9 euros
EAN : 978237750146



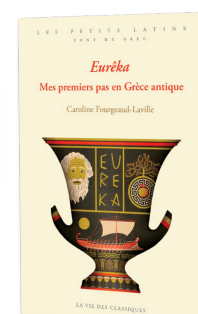
De Bello deorum
Adrien Bresson
128 pages - 9 euros
EAN : 978237750313



Oedipus Inquisitor
Laure de Chantal
et Laurence Ghirardi
152 pages - 9 euros
EAN : 978237750320



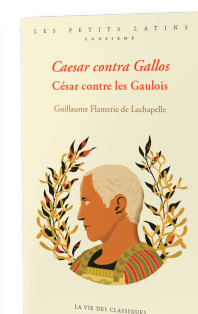
Ave, Caesar!
Salut, César!
Guillaume Flamerie de
Lachapelle
140 pages - 9 euros
EAN : 978237750399



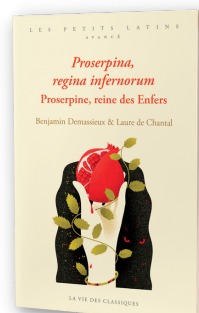
Eurêka
Mes premiers pas en Grèce antique
Caroline
Fourgeaud-Laville
292 pages - 9 euros
EAN : 978237750382



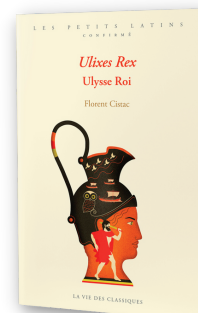
Carmenta, prima poetria
Carmenta, la première poétesse
Séverine Clément-
Tarantino
128 pages - 9 euros
EAN : 978237750375



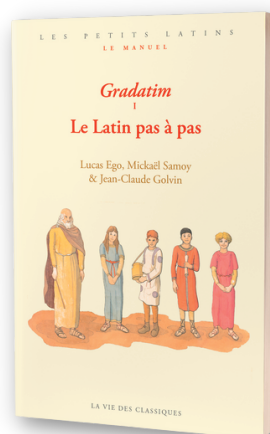
Caesar contra Gallos
César contre les Gaulois
Guillaume Flamerie de
Lachapelle
140 pages - 9 euros
EAN : 978237750399



Proserpina, regina infernorum
Benjamin Demassieux
et Laure de Chantal
130 pages - 9 euros
EAN : 978237750481



Ulixes Rex
Florent Cistac
120 pages - 9 euros
EAN : 978237750474



LE MANUEL

Gradatim I. Le Latin pas à pas

Lucas Ego, Mickaël Samoy & Jean-Claude Golvin
232 pages - 17 x 24 cm - 15 euros
EAN : 978237750580

**Apprends le latin à ton rythme
avec notre méthode
novatrice et synthétique !**

Améliorer son français grâce au latin ? Tel est le pari lancé par Les Petits Latins. Proposant une lecture bilingue puis unilingue, chaque volume permet d'approfondir son français tout en s'initiant au latin, à l'histoire et à la mythologie. Si les livres de la collection sont un support idéal dans le cadre d'une lecture suivie en classe, chaque titre est conçu pour rendre le lecteur autonome. Réalisés par des enseignants et déclinés sur trois niveaux (débutant, confirmé, avancé), les ouvrages de la collection Les Petits Latins, publiés par La Vie des Classiques, label pédagogique des éditions Les Belles Lettres, se donnent pour mission de transmettre le goût de la lecture et de l'écriture grâce au latin :

Audaces Fortuna juvat ! (Virgile)

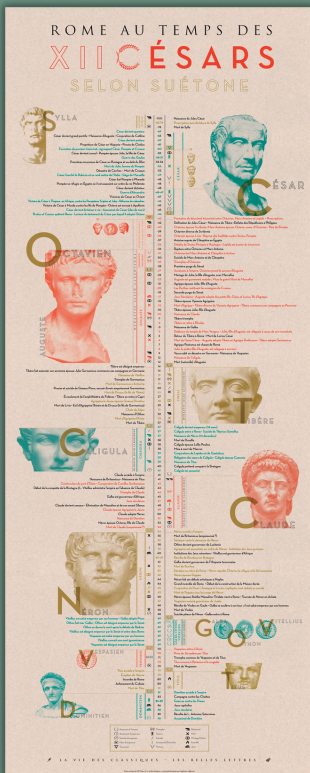
Plus d'informations sur www.lesbelleslettres.com et sur www.laviedesclassiques.fr.



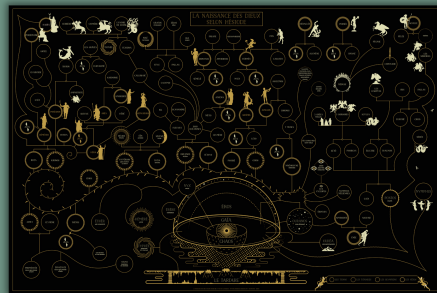
AFFICHEZ VOTRE GOÛT POUR L'ANTIQUITÉ



Clairs, documentés et richement ornés, les posters Vie des Classiques sont une invitation à la connaissance et à la rêverie en grand format.



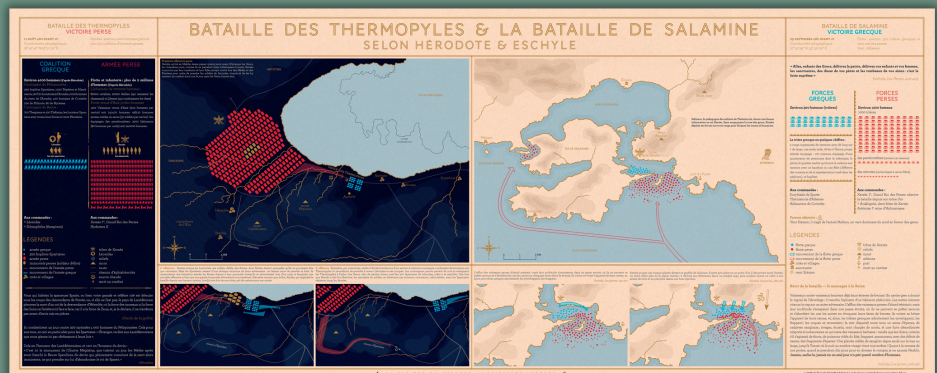
**Rome au temps des
douze Césars selon
Suétone**
40 x 100, 15 euros



**La Naissance des dieux selon
Hésiode** 63 x 83, 15 euros



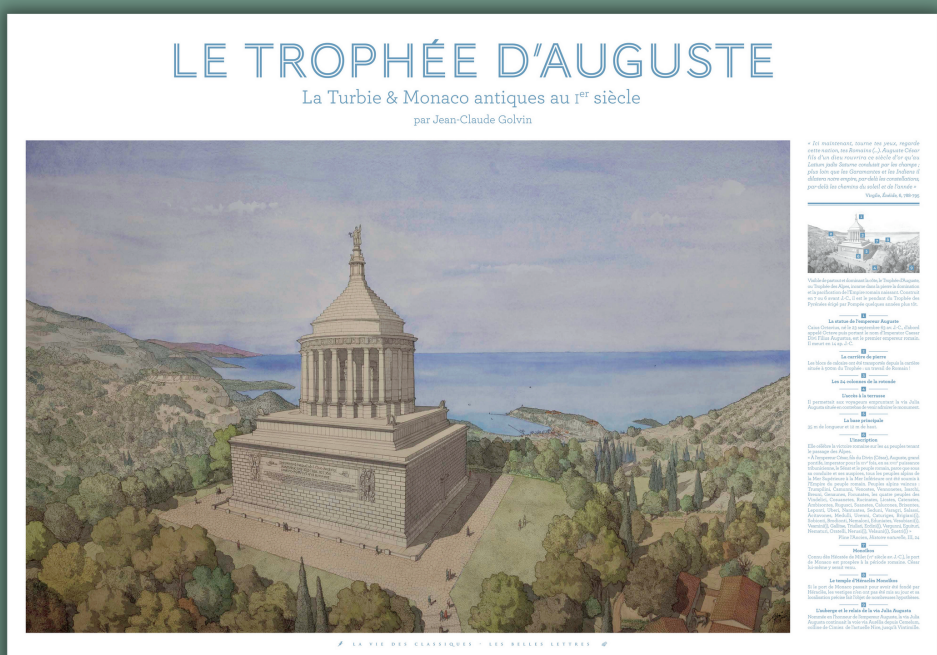
Les Dieux de l'Olympe
75 x 50, 15 euros



**La Bataille des Thermopyles et la bataille de Salamine
selon Hérodote et Eschyle**
100 x 40, 15 euros



**Les Douze Travaux
d'Hercule
d'après Sénèque
et Apollodore**
50 x 75, 15 euros



Le Trophée d'Auguste, par Jean-Claude Golvin
65 x 93, 15 euros